

Etude de M^{rs} Ch. GALLET & B. COUGET, Avocats à la Cour d'Appel de Saigon, 95, rue Pellerin

VENTE PAR EXPROPRIATION FORCÉE

Au plus offrant et dernier enchérisseur

en l'audience des criées du Tribunal de Paix à Compétence Étendue de Rachgia

DE DEUX PARCELLES DE RIZIÈRE et JARDIN

Sis au village de Vinh-thuan-dong, canton d'An-ninh, province de Rachgia

L'ADJUDICATION AURA LIEU

Le Jeudi 9 Février 1939, à huit heures du matin.

On fait savoir à tous ceux qu'il appartient :

Qu'à la requête, du sieur Vena Ana Nve... Qu'à la requête, du sieur Vena Ana Nve...

Poursuites et diligences du sieur M. Sith-mbaramechety, employé de commerce, son mandataire demeurant à Saigon, 106, rue Georges Guvemer.

Avant pour conseil Me B. Couget, avocat à la Cour d'appel de Saigon, 95 rue Pellerin.

Et ce en exécution d'une ordonnance de M. le Président du Tribunal de Paix à compétence étendue de Rachgia, en date du vingt-huit décembre 1938, enregistré, Il sera procédé, le jeudi 9 février 1939, (9 2 1939), à huit heures du matin, à la vente aux enchères publiques au plus offrant et dernier enchérisseur des immeubles ci-dessus désignés et appartenant au sieur Ho-tien-Nghi, propriétaire demeurant au village de Vinh-thuan-dong (Rachgia).

Désignation

1 - un immeuble de forme trapézoïdale en nature de rizière formé du lot 3 de la 86 feuille sis au village de Vinh-thuan-dong, canton d'An-ninh, province de Rachgia. Une contenance de trente hectares, soixante ares, soixante centiares (30h. 60a. 60c.), faisant l'objet du titre foncier N° 151 de Vinh-thuan-dong.

Et 2 - un immeuble de forme irrégulière en nature de rizière et par lin traverse par le rachi Ben-rung sur lequel est édifiée une construction en ciment, sis au même village de Vinh-thuan-dong, d'une contenance de cinquante un hectares, quatre ares, quatre-vingt centiares (51h. 04a. 80c.) faisant l'objet du titre Foncier N° 154 de Vinh-thuan-dong.

Telles au surplus que les plans imposables se poursuivent et se complètent avec toutes les dépendances et des constructions y édifiées.

Observation faite que les descriptions qui précèdent correspondent aux situations existantes lors de l'immatriculation toutes réserves faites quant aux modifications qui ont pu intervenir depuis.

Mises à prix :

Outre les charges de droit les immeubles ci-dessus désignés seront mis en vente sur les mises à prix de :

- 1. - Cent cinquante piastres, et... 150 \$ pour le premier lot (immeuble foncier 151)
2. - Deux cent cinquante piastres, et... 250 \$ pour le deuxième et dernier lot (immeuble foncier 154)

Clauses et conditions de la vente...

1. Les enchères sont portées par les avocats au nom de leurs clients, à charge de représenter leur proposition ou de rapporter leur acceptation dans un délai de trois jours, soit par les particuliers eux-mêmes, avec faculté de déclarer command dans le délai fixé à l'art. 196 d du décret du 21 Juillet 1925.

2. Dès l'ouverture des enchères, les feux d'ordre d'envoyer une mise ou successivement au moment de l'adjudication ne peut être prononcée qu'autant que trois de ces feux se seront éteints sur la dernière enchère portée ou soulevée enchère.

3. Si aucune enchère n'est faite sur la mise à prix, l'adjudication est prononcée au profit du créancier poursuivant.

4. L'adjudicataire entrera en jouissance de l'immeuble acquis, sous réserve de l'exécution des dix en cours, sans l'apposition, en ce qui concerne la remise du titre, des dispositions des articles 394 2e alinéa et 425 d du décret précité.

5. L'adjudicataire doit verser son prix entre les mains du greffier sans délai, s'il a enchéri lui-même, ou dans le délai de vingt jours si l'enchère a été portée en son nom par un avocat. Le montant des frais faits pour parvenir à la vente doit être ajouté à la taxe par le juge escomptée avant la mise aux enchères.

6. Contre justification au paiement des frais, il est fait remise à l'adjudicataire de l'expédition du jugement ou du procès-verbal d'adjudication, toute fois cette remise ne peut avoir lieu qu'après expiration des délais es sus énoncés.

Charges accessoires

Article premier. - Les enchérisseurs doivent être notoirement solvables et justifier de leur solvabilité s'ils en sont requis.

Servitudes

Art. 2. - L'adjudicataire pourra de servitudes actives et supportera les servitudes passives, continues, apparentes ou non apparentes s'il en existe, sans à faire valoir les uns ou à se défendre les autres, le tout à ses risques et périls, sans recours contre le poursuivant, la par le saisie et ses circonvenants et sans que la présente clause puisse donner à qui que ce soit plus de droit qu'il n'en aurait en vertu de titres réguliers ou non prescrits ou de la loi.

Entrée en jouissance

Art. 3. - L'adjudicataire prendra les biens dans l'état où ils seront au jour de l'adjudication, sans pouvoir prétendre à aucun déminution du prix, à aucune garantie contre les vendeurs, pour raison de l'étendue superficielle non plus que pour erreur dans la désignation ou dans la contenance, ni même à raison du bornage des immeubles. Bien que propriétaire dès le jour de l'adjudication ou il s'enterra en jouissance et pour la perception des loyers ou fermages des immeubles vendus que lors que cette adjudication sera devenue définitive, par l'expiration des délais de surenchère, jusqu'alors il ne pourra percevoir aucun loyer ou fermage. S'il ne survient aucune surenchère c'est à dire si l'adjudication est devenue définitive, l'adjudicataire aura droit aux loyers ou fermages à compter du jour de l'adjudication.

Contributions et intérêts du prix

Art. 4. - L'adjudicataire supportera à compter du jour de l'adjudication toutes les charges et contributions de quelque nature qu'elles soient pouvant grever les immeubles vendus. A ce effet, il sera tenu de faire les mandats nécessaires dans la semaine. Il doit les intérêts de son prix au taux de 5 % l'an.

Prohibition de détériorer l'immeuble

Art. 5 - Avant le paiement intégral de son prix, l'adjudicataire ne pourra faire aucun changement notable, aucune démolition, ni commettre aucune détérioration sur les immeubles vendus à peine de se voir contraint immédiatement à consigner son prix par voie de telle enchère.

Titre de propriété

Art. 6. - L'adjudicataire ne pourra exiger du poursuivant aucun titre de propriété des immeubles mis en vente. Quant à ceux dont il pourra avoir besoin, il devra s'en procurer par ses propres moyens et à ses frais sans aucun recours contre les vendeurs.

De command et des adjudicataires

Art. 7 - Dans le cas où l'adjudicataire userait de la faculté de déclarer command ceux qui se sera substitué

Voit le suite en 1ème page

VIET-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc

Sáng lập năm 1927

Hội quán 117, Boulevard Charner, Saigon

R. C. Saigon n. 64

Dành thếp: CREDITANA-SAIGON

Dành thếp số: SAIGON 21.328

Công ty nhận tiền... Công ty cho vay... Công ty cũng nhận... Bản-bộ có... Tài liệu này...

Tên của ban chấp hành

Table with columns: BAN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỐ VẤN, BAN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ. Lists names of board members and directors.

Tin chính-phủ

Theo nghị định của quan Toàn-quyên ký ngày 13 Decembre 1938... Theo nghị định của quan Thống-dộc Namkỳ ký ngày 24 Decembre 1938...

CLIQUE PELLERIN 93, Rue Pellerin. DOCTEUR TRẦN-V-ĐỒ. Phòng röntgen cho bệnh... NHẢ MÔI TÀN...

Khi có SIMONE tiếp khách...

It is so quiet... CREME SIMON M. A. T. Là kem cho các đẹp. Và muốn tránh... độ SIMON là thọa một lớp mỏng...

TẬP «SU'-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5\$00

Những vị giáo-sư và viên quan Annam nếu muốn nhận giảm gởi cho bản-quân, những số bạc mua báo này thì bản-quân sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%

— và thì đầu phải gọi
— và thì đầu phải gọi
— và thì đầu phải gọi

Việc tốt thường hay đến
như thế này, mỗi việc
kể cả công việc gì
lớn cho nó
giải rồi.

Thần nhĩ của chúng ta cần dùng VITAMINE B. mỗi
ngày. Dùng các loại thực phẩm có chứa B. thì cần
phải hay ăn một cốc QUAKER OATS có chứa chất VITAMINE
B. Dùng nó thì rất rất cần thiết cho mọi người.

QUAKER OATS

PHARMACIE PRINCIPALE
BOIRENE
K. HEUMANN
SAIGON

TU-NAM
2865
BA ĐỒI
CẦU ĐÔNG

THỦ THUỐC
HIỆU NÀY

Pháp-Quốc Đại-Dược Phòng
111-113, đường Catinat Saigon

Pháp-Quốc Đại-Dược Phòng
111-113, đường Catinat Saigon

Nhà thuốc này chuyên lo bảo-cho những xe-
hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những
người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-tinh mà
hộ bảo-kê với hãng này, nếu gặp lúc rủi ro hư
hại việc gì, thì hãng sẽ bồi thường một cách rất
mau lẹ và công. Xin anh em lưu-ý...

Vente par expropriation forcée

Suivant la 3^{ème} page
seront obligés solidairement avec lui au paiement du prix
et à l'exécution de toutes les charges et conditions de l'en-
chère. Dans aucun cas, cette solidarité n'imcombera à l'avo-
cât qui sera rendu adjudicataire au nom et pour le
compte d'un de ses clients.

Au cas où plusieurs personnes auraient acquis en-
semble, elles seraient solidairement entre elles tenues du
paiement intégral du prix et de l'exécution des charges de
l'adjudication.

Art. 8. — Aussitôt après expiration du délai de suren-
chère, l'adjudicataire paiera en plus des frais taxes fixes et
proportionnelles accordés par la loi avant pour-
suit avant la vente.

Art. 9. — L'adjudicataire sera tenu d'être domicilié à
Rachgia. — A défaut d'élection de domicile, les significations
lui seront valablement faites au greffe du tribunal de
Rachgia en ce qui concerne l'adjudication et ses suites.

Faculté de réunion des lots

Art. 10. — Après les adjudications partielles et sur
la demande du créancier poursuivant ou de toute autre
personne solvable, il sera procédé à la réunion des lots
pour en former un seul qui sera mis en vente sur la mise
à prix égale au montant des adjudications partielles
réunies.

Si cette mise à prix est couverte, celui qui aura mis
à l'enchère se a déclaré adjudicataire, dans le cas con-
traire, les adjudications partielles seront maintenues.

Fait et rédigé à Saigon, par l'avocat du créancier
poursuivant soussigné, le 1^{er} Janvier mil neuf cent treize.

Signé: B. COUGET.

Enregistré le 1^{er} Janvier 1913 au Bureau de Saigon (A. J.)

Folio 16, case 3, Reçu 0823

Signé: LENA.

Pour tous renseignements, prière d'adresser à l'Étude
de Mes Ch. Gallet & B. Couget, avocats, 95 rue Pellerin,
Saigon et au Greffe du Tribunal de Rachgia.

Lời Rao :

Cho công chúng tường-lâm : đến ngày thứ năm 9
Février 1913 dùng làm giờ bán mọi tài sản Rachgia sẽ
giáo qua bán hội miêng ruộng và vườn lúa, lạc tại làng
Vinh-Thuận-Đông, tổng An-ninh, Rachgia.

Ra giá là

Sơ thứ nhất :
Một trăm năm chục đồng 160 \$
Sơ thứ nhì :
Hai trăm năm chục đồng 250 \$

Như ai muốn rõ các điều lệ trong quy phải mỗi ngày
thì xin đến nơi phòng án quan Trạng-sư Ch. Gallet và B.
Couget, số 95, đường Pellerin, hay là nơi phòng văn quan
Lục sự tòa sơ Rachgia thì sẽ có chi các giấy tờ.
Quan Trạng sư :
Ký lên: B. COUGET.

HÀNG BẢO-KÊ
HIỆU
La Providence et
L'industrielle du Nord
ÔNG BOY-LANDRY
Lâm Đại-ly 17, Place du Théâtre, 17 -- SAIGON

Hàng Bảo-kê này chuyên lo bảo-kê cho những xe-
hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những
người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lục-tinh mà
hộ bảo-kê với hãng này, nếu gặp lúc rủi ro hư
hại việc gì, thì hãng sẽ bồi thường một cách rất
mau lẹ và công. Xin anh em lưu-ý...

SỮA NƯỚC TƯƠI

NESTLÉ

HIỆU

CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất
bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng
cũng tốt.

Thứ sữa này quả nhiên là đã có
tiếng khắp hoàn-cầu.

Muon dan

Mỗi số 100 bản có đủ tập 1 và 2

ở Long Phước (Mĩ Kỳ) dựa theo

hệ số 100 bản ở Long Phước (Mĩ Kỳ)

Nước-Mỹ

Mỗi số 100 bản ở Chợ Lớn đường 40

Marin, do được 250 trước tháng 10

Mỗi số 100 bản ở Saigon đường Mayer

do được 378 trước tháng 10

Mỗi số 100 bản ở Saigon đường Mayer

do được 600 trước tháng 10

Mỗi số 100 bản ở Saigon đường Mayer

do được 235 trước tháng 10

Mỗi số 100 bản ở Saigon đường Mayer

do được 235 trước tháng 10

Mỗi số 100 bản ở Saigon đường Mayer

do được 235 trước tháng 10

Mỗi số 100 bản ở Saigon đường Mayer

do được 235 trước tháng 10

Mỗi số 100 bản ở Saigon đường Mayer

do được 235 trước tháng 10

Mỗi số 100 bản ở Saigon đường Mayer

do được 235 trước tháng 10

Mỗi số 100 bản ở Saigon đường Mayer

do được 235 trước tháng 10

Thi sơ-học Pháp-Việt

(Certificat d'Etudes Primaires F. V.)

Trường Cầu-Đông 54 trở thi đầu

trên năm 1913

Ngày thi đầu tiên là ngày 10 tháng 10 năm 1913

Trường Cầu-Đông lấy thí sinh từ các lớp

trên 100 bản ở Long Phước (Mĩ Kỳ)

trên 100 bản ở Chợ Lớn đường 40 Marin

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

trên 100 bản ở Saigon đường Mayer

Độc báo và không đọc tờ Nông-Công
Thương là người chưa đặng đọc

Lễ lạc-thành Nghĩa - địa của hội Minh - hưng Gia-thanh Cholon

(Tiếp theo trương nhất)

ở ngoài cửa ngõ... Dúng 8 giờ (tính ngày) 1939... Chỗ khách ăn uống, chuyển vắng trau dồi ý kiến các việc...



Khảo-lâm, thành chủ hội... đây độc một đại diện... Trính Lạc-Tôn-Hoà... Truơng Quán-Cứu...

Tuơng Quý-Hội viên... Năm nay toàn hội... Trính Lạc-Tôn-Hoà... Truơng Quán-Cứu...

Tuơng Quý-Hội viên... Năm nay toàn hội... Trính Lạc-Tôn-Hoà... Truơng Quán-Cứu...

Lang-chương từ trước đây... Năm nay toàn hội... Trính Lạc-Tôn-Hoà... Truơng Quán-Cứu...

Sau một trận mưa... Năm nay toàn hội... Trính Lạc-Tôn-Hoà... Truơng Quán-Cứu...

Kể rồi ra ngoài... Năm nay toàn hội... Trính Lạc-Tôn-Hoà... Truơng Quán-Cứu...

Tôi đây chủ chuyện... Năm nay toàn hội... Trính Lạc-Tôn-Hoà... Truơng Quán-Cứu...

Chợ này... Năm nay toàn hội... Trính Lạc-Tôn-Hoà... Truơng Quán-Cứu...

Giáo - sư Lemerrie

(Tiếp theo trương nhất)

khắc. Và có khi cũng... Tay nhón tay, y-hoc... Giáo-sư Lemerrie... Nay đến đó giáo-sư lại nói...

Giáo-sư Lemerrie... Nay đến đó giáo-sư lại nói... Tay nhón tay, y-hoc...

Nay đến đó giáo-sư... Tay nhón tay, y-hoc... Giáo-sư Lemerrie...

Giáo-sư Lemerrie... Tay nhón tay, y-hoc... Nay đến đó giáo-sư...

Trên một giờ rời... Tay nhón tay, y-hoc... Giáo-sư Lemerrie...

Trên một giờ rời... Tay nhón tay, y-hoc... Giáo-sư Lemerrie...

Một hiện tượng... Tay nhón tay, y-hoc... Giáo-sư Lemerrie...

Trong đêm 14 Janvier... Tay nhón tay, y-hoc... Giáo-sư Lemerrie...

Tại đình Đốc lý... Tay nhón tay, y-hoc... Giáo-sư Lemerrie...

Về số trưng... Tay nhón tay, y-hoc... Giáo-sư Lemerrie...

Chợ này... Tay nhón tay, y-hoc... Giáo-sư Lemerrie...

Cách khác để quốc gia đông mới mau

(Tiếp theo trương nhất)

hay rằng đợc minh... Tay nhón tay, y-hoc... Cách khác để quốc...

Hay rằng đợc minh... Tay nhón tay, y-hoc... Cách khác để quốc...

Hay rằng đợc minh... Tay nhón tay, y-hoc... Cách khác để quốc...

Hay rằng đợc minh... Tay nhón tay, y-hoc... Cách khác để quốc...

Hay rằng đợc minh... Tay nhón tay, y-hoc... Cách khác để quốc...

Hay rằng đợc minh... Tay nhón tay, y-hoc... Cách khác để quốc...

Hay rằng đợc minh... Tay nhón tay, y-hoc... Cách khác để quốc...

Hay rằng đợc minh... Tay nhón tay, y-hoc... Cách khác để quốc...

Hay rằng đợc minh... Tay nhón tay, y-hoc... Cách khác để quốc...

Hay rằng đợc minh... Tay nhón tay, y-hoc... Cách khác để quốc...

Hay rằng đợc minh... Tay nhón tay, y-hoc... Cách khác để quốc...

Thi-trường

Ngày 12 Jan. 1939

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Giáo-lu' and 'Đáp'.

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Đáp' and 'Điền'.

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Điền' and 'Đáp'.

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Đáp' and 'Điền'.

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Điền' and 'Đáp'.

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Đáp' and 'Điền'.

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Điền' and 'Đáp'.

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Đáp' and 'Điền'.

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Điền' and 'Đáp'.

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Đáp' and 'Điền'.

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Điền' and 'Đáp'.

Table with columns for exam subjects and scores. Includes entries like 'Đáp' and 'Điền'.

TIN VĂN

Người ta biết rằng... Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh...

Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh... Người ta biết rằng...

Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh... Người ta biết rằng...

Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh... Người ta biết rằng...

Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh... Người ta biết rằng...

Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh... Người ta biết rằng...

Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh... Người ta biết rằng...

Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh... Người ta biết rằng...

Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh... Người ta biết rằng...

Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh... Người ta biết rằng...

Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh... Người ta biết rằng...

Ngày 24 Mai 1939... Các học sinh... Người ta biết rằng...